



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Ytterligare villkor – MAESTRIA™

1. TILLÄMPLIGHET

Dessa ytterligare villkor för BIOMÉRIEUX VISION SUITE – MAESTRIA™ ("**ytterligare villkor för MAESTRIA**") gäller endast för MAESTRIA™ och utgör ett tillägg till de allmänna villkoren. I händelse av en motstridighet mellan dessa ytterligare villkor för MAESTRIA och de allmänna villkoren ska dessa ytterligare villkor för MAESTRIA gälla.

2. DEFINITIONER

- 2.1 "**Anonymiserade uppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.2 "**bioMérieux**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.3 "**bioMérieux-instrument**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.4 "**Kund**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.5 "**Kundlagrade uppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren, specifikt avsnitt 8.3(b).
- 2.6 "**Kunduppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.7 "**Kundens IT-miljö**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.8 "**Kundens lokaler**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.9 "**Lagar om uppgiftintegritet**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.10 "**Avidentifierade uppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.11 "**Dokumentation**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.12 "**Allmänna villkor**" avser de allmänna villkoren för BIOMÉRIEUX VISION SUITE.
- 2.13 "**Instrument**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.1 "**Licens**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.2 "**LIS**" avser ett laboratorieinformationssystem, dvs. ett programvarubaserat informationssystem som stödjer verksamheten i ett laboratorium och omfattar eller möjliggör behandling, lagring och hantering av patientuppgifter i samband med laboratorieprocesser och -tester.
- 2.3 "**MAESTRIA-konfiguration**" avser den MAESTRIA-programvara och -maskinvara som tillhandahålls kunden.
- 2.4 "**MAESTRIA-maskinvara**" avser den maskinvarubaserade plattform (MAESTRIA-server eller -dator) där MAESTRIA-programvaran är installerad, som tillhandahålls av bioMérieux.
- 2.5 "**MAESTRIA-server**" avser en dator där MAESTRIA-programvaran körs, som tillhandahålls av bioMérieux.
- 2.6 "**MAESTRIA-programvara**" avser en maskinkörbar kopia av MAESTRIA™-mellanprogram och eventuella modifieringar, förbättringar, uppdateringar och/eller versioner.
- 2.7 "**MAESTRIA-programuppdatering**" avser efterföljande utgåvor av den tillämpliga versionen av MAESTRIA-programvaran, med relevanta korrigeringar, anpassningar eller ändringar.
- 2.8 "**MAESTRIA-programvarans nya version**" avser en ny version av MAESTRIA-programvaran, med mer omfattande och nya drifts- och tekniska funktioner.
- 2.9 "**Icke-bioMérieux-instrument**" avser de instrument som inte är bioMérieux-instrument.
- 2.10 "**Beställningsdokumentation**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.11 "**Permanent licens**" ska ha den betydelse som anges i de allmänna villkoren.
- 2.12 "**Personuppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.13 "**Abonnemang**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.14 "**Tekniska data**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.15 "**Villkor**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.16 "**Användaruppgifter**" ska ha den innebörd som framställs i de allmänna villkoren.
- 2.17 "**Virtuell maskin2**" avser den virtuella maskinplattform där MAESTRIA-programvaran är installerad.

3. YTTERLIGARE VILLKOR

3.1 **Åtkomst.** Åtkomst till MAESTRIA-programvara och relaterade produkter, funktioner eller tjänster beviljas kunden enligt bioMérieux gottfinnande, antingen som ett abonnemang eller en permanent licens så som framställs nedan och sammanfattas i den bifogade Bilaga A.

- (a) **MAESTRIA-abonnemang.** Så som tillämpligt beviljar bioMérieux kunden en licens för att använda MAESTRIA på abonnemangsbasis, dock med förbehåll för de allmänna villkoren och dessa ytterligare villkor för MAESTRIA. Abonnemanget ska omfatta (i) MAESTRIA-programvara och (ii) instrumentanslutning och -support som obligatoriska komponenter under abonnemangets löptid. Enligt kundens val och om tillgängligt kan abonnemanget dessutom omfatta (i) en lösning för hantering av odlingar, (ii) en Bruker-anslutning, (iii) en lösning för laboratoriestatistik och/eller (iv) en anslutning från tredje part som valfria komponenter.
- (b) **Permanent MAESTRIA-licens.** Så som tillämpligt beviljar bioMérieux kunden en permanent licens för att använda MAESTRIA, dock med förbehåll för de allmänna villkoren och dessa ytterligare villkor för MAESTRIA. Den permanenta licensen ska gälla så länge kunden använder MAESTRIA i enlighet med de allmänna villkoren och dessa villkor ("**den permanenta licensens löptid**"). Den permanenta licensen ska omfatta MAESTRIA-programvara som en obligatorisk komponent och kan enligt kundens val dessutom omfatta (i) en lösning för hantering av odlingar och (ii) en virtuell maskin som valfria komponenter. Som ett villkor för den permanenta licensen ska kunden förvärva och upprätthålla (i) MAESTRIA-programuppdateringar och supporttjänster och (ii) instrument-anslutning och supporttjänster under den permanenta licensens löptid som obligatoriska komponenter i enlighet med ett abonnemang



BIOMÉRIEUX VISION SUITE

Ytterligare villkor – MAESTRIA™

eller ett serviceavtal. I tillägg till detta kan kunden, enligt kundens val och om möjligt, förvärva och upprätthålla (i) en Bruker-kontakt och (ii) en lösning för laboratoriestatistik i enlighet med ett abonnemang eller ett serviceavtal.

3.2 MAESTRIA-programvara.

- (a) Kunden ska endast använda MAESTRIA-programvaran på MAESTRIA-maskinvara eller en särskilt avsedd virtuell maskin.
- (b) Kunden kan överföra MAESTRIA-programvaran fysiskt från en MAESTRIA-maskinvara eller virtuell maskin till en annan, förutsatt att MAESTRIA-programvaran endast används på en enda MAESTRIA-maskinvara eller virtuell maskin åt gången och att maskinvaruplattformen har validerats av bioMérieux.
- (c) Med undantag för det som är begränsat i den tillämpliga dokumentationen kan kunden skaffa åtkomst till MAESTRIA-programvaran via internet eller en nätverkstillämpning.
- (d) Utan att vara till men för de rättigheter som beviljas kunden samtycker kunden till att inte installera något program från tredje part som inte är godkänt av bioMérieux på en virtuell maskin eller MAESTRIA-maskinvara eller göra några ändringar i MAESTRIA-programvaran utan föregående skriftligt godkännande från bioMérieux.
- (e) Om MAESTRIA-programvaran kräver uppgraderingar eller modifieringar av maskinvara ska kunden ha ansvaret för sådana uppgraderingar eller modifieringar.

3.3 MAESTRIA-maskinvara.

- (a) Om inget annat har avtalats ska kunden behålla äganderätten till MAESTRIA-maskinvaran under förutsättning att kunden har betalat alla kostnader för inköp och installation till fullo och efterlever alla tillämpliga förpliktelser enligt de allmänna villkoren och dessa ytterligare villkor för MAESTRIA. I händelse av väsentligt brott mot kundens betalningsförpliktelser förbehåller bioMérieux sig rätten att återta MAESTRIA-maskinvaran. Om det inte är förbjudet enligt gällande lagar kan bioMérieux behålla någon del av det pris som redan betalats av kunden som avtalsviten för kundens brott mot sina betalningsförpliktelser.
- (b) Kunden samtycker till att inte implementera några ändringar på MAESTRIA-maskinvaran utan föregående skriftligt godkännande från bioMérieux. Om användningen av MAESTRIA-maskinvaran kräver uppgraderingar eller modifieringar av maskinvara ska kunden ha allt ansvar för sådana uppgraderings- eller modifieringskostnader.
- (c) Risker för förlust av eller skada på MAESTRIA-maskinvaran ska överföras till kunden vid leverans av MAESTRIA-maskinvaran till kunden. Kunden ska ansvara för att säkerställa att dess försäkringar omfattar MAESTRIA-maskinvaran vid leverans.
- (d) bioMérieux rekommenderar en livslängd för MAESTRIA-maskinvaran som inte ska överskrida en period på fem år ("**rekommenderad användningstid**"). Så snart den rekommenderade användningstiden utgår kan bioMérieux föreslå en ny MAESTRIA-maskinvara för kunden, baserat på de då aktuella listpriserna. Om kunden bestämmer sig för att inte byta ut MAESTRIA-maskinvaran efter den rekommenderade användningstiden förbehåller bioMérieux sig rätten att debitera kunden för supporttjänster relaterade till MAESTRIA-maskinvaran baserat på då aktuella listpriser.

3.4 Tjänster.

- (a) *Instrumentanslutning och support*
 - (i) I den utsträckning kunden fortfarande betalar för det tillämpliga abonnemanget eller serviceavtalet ska bioMérieux tillhandahålla instrumentanslutning och relaterade supporttjänster i enlighet med dessa villkor och tillämplig dokumentation.
 - (ii) bioMérieux ska hjälpa kunden med implementering av MAESTRIA-konfigurationen i kundens miljö.
 - (iii) Installationen ska utföras i kundens lokaler.
 - (iv) Efter installation av MAESTRIA-programvaran och/eller MAESTRIA-maskinvaran ska kunden underteckna all tillämplig acceptansdokumentation.
- (b) *MAESTRIA-programuppdateringar och support*
 - (i) I den utsträckning kunden fortfarande betalar för det tillämpliga abonnemanget eller serviceavtalet ska bioMérieux tillhandahålla MAESTRIA-programuppdateringar och relaterade supporttjänster i enlighet med dessa villkor och tillämplig dokumentation.
 - (ii) bioMérieux förbehåller sig uttryckligen rätten att åtgärda alla typer av fel, programfel och felaktigheter i MAESTRIA-programvaran och ska inte ansvara för några olägenheter, t.ex. avbrott och/eller ändringar i tjänster som kan uppstå genom och/eller i samband med sådana korrigeringar.
 - (iii) Förutsatt att kunden fortsätter att betala för sitt abonnemang ska bioMérieux göra uppdateringar av MAESTRIA-programvaran tillgängliga för kunden utan extra avgift. Kunden ansvarar för att installera MAESTRIA-programuppdateringar så snart de görs tillgängliga av bioMérieux.
 - (iv) Om kunden underlåter att betala för sitt abonnemang eller serviceavtal eller om kunden underlåter att installera en MAESTRIA-programuppdatering som har levererats av bioMérieux ska kunden åta sig alla risker och skyldigheter som annars skulle ha åtgärdats eller avhjälpits via installationen av den tillämpliga MAESTRIA-programuppdateringen.
 - (v) Om tillämpligt ska bioMérieux informera kunden om en ny version av MAESTRIA-programvaran som ska regleras av dessa villkor efter installation.
 - (vi) Om kunden modifierar MAESTRIA-programvaran utan föregående skriftligt tillstånd från bioMérieux ska bioMérieux befrias från alla förpliktelser att uppdatera eller tillhandahålla support för sådan modifierad programvara. Kunden ska åta sig alla risker och allt ansvar i samband med alla sådana icke godkända modifieringar.
- (c) *Utbildning*
 - (i) Så som tillämpligt ska bioMérieux ge användare som har utsetts av kunden möjlighet att närvara eller delta på annat sätt i utbildningsworkshops, distansutbildning via konferenssamtal, kurser och/eller simuleringar som anges i beställningsdokumentationen, om tillämpligt, och bevilja sådana användare åtkomst till och användning av utbildningsmaterialen ("**material**") med förbehåll för dessa villkor.
 - (ii) Med undantag för det som uttryckligen framställs på annat sätt och i den utsträckning det inte är förbjudet enligt gällande lagar tillhandahålls all utbildning och allt material, all dokumentation och all annan information som levereras till kunden eller användare av eller å bioMérieux vägnar till kunden eller användare i befintligt skick.

3.5 Kundens ytterligare förpliktelser. I tillägg till alla tillämpliga förpliktelser som framställs i de allmänna villkoren ska kunden:

- (a) köpa in och ha åtkomst till VILINK® eller någon annan bioMérieux-godkänd lösning för fjärrsupport,



BIOMÉRIEUX VISION SUITE Ytterligare villkor – MAESTRIA™

- (b) utse en godkänd medarbetare som ska arbeta i rollen som projektledare och vara bioMérieux kontaktperson samt
- (c) ansvara för all uppdatering, korrigering och distribution eller underhåll av antivirusprogramvara på operativsystemet som är installerat i förväg på MAESTRIA-maskinvaran. bioMérieux åtar sig inget ansvar för sådan uppdatering, korrigering eller distribution.

3.6 Uppgifter. Kunden ansvarar för att efterleva dataskyddslagar i samband med kundlagrade uppgifter som omfattar eller utgör personuppgifter. Kunden bekräftar dessutom att det som en del av bioMérieux tillhandahållande av MAESTRIA-relaterade tjänster kan vara nödvändigt för bioMérieux att samla in och behandla icke-personuppgifter i form av tekniska data, kunduppgifter, användaruppgifter och/eller anonymiserade uppgifter eller avidentifierade uppgifter så som är tillämpligt.

3.7 Icke-bioMérieux-instrument. Detta avsnitt ska endast gälla i områden där MAESTRIA kan konfigureras för att möjliggöra anslutning till icke-bioMérieux-instrument.

- (a) I den utsträckning bioMérieux gör det möjligt att ansluta MAESTRIA icke-bioMérieux-instrument har den anslutningen utvecklats och testats mot anslutningsspecifikationer utfärdade av tillverkaren av ett sådant icke-bioMérieux-instrument och/eller så som tillhandahållen av kunden. Kunden ska utföra kvalificeringstester och validering av en sådan anslutning innan anslutningen används i dess normala verksamhet. bioMérieux tillhandahåller ett verktyg för att hantera mappningen mellan de organismer som identifieras av icke-bioMérieux-instrument och de som identifieras i MAESTRIA. Kunden ska installera och upprätthålla de nödvändiga mappningskoderna för att uppnå tillförlitliga resultat. MAESTRIA hanterar endast in vitro-diagnostiska (IVD) resultat. Andra typer av resultat, t.ex. resultat från endast användning i forskning (RUO) och resultat från kvalitetskontroll (QC), ligger utanför MAESTRIA:s verkningsområde. Inställning av ett instrument som är anslutet till MAESTRIA för att skapa andra meddelandetyper än IVD kan leda till att de filtreras bort och kan skapa otillförlitliga resultat.
- (b) Kunden åtar sig fullständigt ansvar för att säkerställa att alla instrument skickar eller överför meddelanden i ett användbart format. bioMérieux support för anslutningen till icke-bioMérieux-instrument är begränsad till de meddelanden som har tagits emot av MAESTRIA-programvaran och rapporterats till LIS. Kunden ska förbli ansvarig för att erhålla eller få tillräcklig support för icke-bioMérieux-instrument och deras anslutning till MAESTRIA. bioMérieux åtar sig inget ansvar eller skadeståndsansvar i den utsträckning meddelanden skickas från ett icke-bioMérieux-instrument i ett format som inte är användbart för MAESTRIA.



BIOMÉRIEUX VISION SUITE Ytterligare villkor – MAESTRIA™

BILAGA A

MAESTRIA-PROGRAMVARUABONNEMANG

Produkt, funktion eller tjänst	Åtkomstmodell	Kundens förpliktelse
MAESTRIA-programvara ¹	Abonnemang	Obligatoriskt
MAESTRIA-odlingshantering	Abonnemang	Tillval
MAESTRIA-instrumentanslutning och support	Abonnemang	Obligatoriskt
MAESTRIA-anslutning till BRUKER ²	Abonnemang	Tillval
Labbstatistik ^{2,3}	Abonnemang	Tillval
MAESTRIA-anslutning till tredje part ²	Abonnemang	Tillval

MAESTRIA-PROGRAMVARA MED PERMANENT LICENS

Produkt, funktion eller tjänst	Åtkomstmodell	Kundens förpliktelse
MAESTRIA-programvara ⁴	Permanent licens	Obligatoriskt
MAESTRIA-odlingshantering	Permanent licens	Tillval
MAESTRIA-programuppdateringar och support	Abonnemang eller serviceavtal	Obligatoriskt
MAESTRIA-instrumentanslutning och support	Abonnemang eller serviceavtal	Obligatoriskt
MAESTRIA-anslutning till BRUKER ²	Abonnemang eller serviceavtal	Tillval
Labbstatistik ^{2,3}	Abonnemang eller serviceavtal	Tillval
MAESTRIA-maskinvara	Permanent licens	Tillval

MAESTRIA-TILLBEHÖR

Produkt, funktion eller tjänst	Åtkomstmodell	Kundens förpliktelse
MAESTRIA-maskinvara	Permanent licens	Tillval
MAESTRIA-maskinvarutillbehör	Permanent licens	Tillval

¹ Omfattar programuppdatering och support

² När och om tillgängligt

³ Per godkänd användare

⁴ Utesluter programuppdatering och support